



Licenční smlouva

č.j. 54024/2013

Smluvní strany

Česká republika - Generální ředitelství cel

Se sídlem: Praha 4, Budějovická 7, PSČ 140 00
Zastoupená: Ing. Michaelem Lojdou, ředitelem odboru informatiky
Spojení: tel.: +420 261 332 601
fax.: +420 261 332 600
e-mail: lojda@cs.mfcr.cz
IČ: 71214011
DIČ: CZ71214011
Bankovní spojení: ČNB, Praha 1
Číslo účtu: 1020011/0710
Adresa pro doručování korespondence: Budějovická 7, 140 96 Praha 4
dále jen „Nabyvatel“ na straně jedné

a

Eurofins CZ, s.r.o.

Se sídlem: Poděbradská 186/56, Praha 9 - Hloubětín
IČO: 27449408
Zastoupená: Ing. Štefanem Vodným, jednatelem
Bankovní spojení:
Číslo účtu: 43-3689670277/0100

dále jen „Poskytovatel“ na straně druhé
(Nabyvatel a Poskytovatel dále také jako „smluvní strany“)

Předmětem této smlouvy je Update databází izotopových parametrů systému SNIF-NMR® a jeho instalace v souladu se specifikací uvedenou v cenové nabídce č. 01/2013 ze dne 7.1.2013, která tvoří nedílnou přílohu č. 1 této smlouvy (dále jen „zboží“).

1. PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

- 1.1. Smluvní strany prohlašují, že nejsou úpadci, ani dlužníky v insolvenčním řízení a ani insolvenční návrh u nich nebyl zamítnut pro nedostatek majetku, a to bez ohledu na to, zda jsou tyto skutečnosti zapsány do obchodního rejstříku.
- 1.2. Smluvní strany prohlašují, že jsou oprávněny vstupovat do právních vztahů, že jsou oprávněny činit právní úkony, ke kterým jsou plně způsobilé, a že tato způsobilost není nijak omezena ani vyloučena.
- 1.3. Poskytovatel prohlašuje, že je na základě platných smluvních vztahů se třetími stranami oprávněn dodávat všechny produkty a odborné služby, které jsou předmětem plnění této smlouvy.
- 1.4. Pokud Poskytovatel při plnění této smlouvy užije výsledek činnosti třetího subjektu, chráněný právem průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví, autorským právem apod., a uplatní-li oprávněná osoba z tohoto titulu své nároky vůči GŘC, provede Poskytovatel na své náklady vypořádání majetkových důsledků a je odpovědný za jakoukoli škodu způsobenou GŘC.
- 1.5. Smluvní strany se zavazují při realizaci této Smlouvy k dodržování a ochraně práv spadajících pod úpravu autorského zákona, jakož i práv průmyslového a jiného duševního vlastnictví a k ochraně obchodního tajemství (zejm. myšlenek a principů, které jsou podkladem jednotlivých souborů Produktu).

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem smlouvy je závazek:

- 2.1. dodávky a instalace upgradu SNIF- NMR® databáze „hrozny“ a databáze „jablka“ včetně 13C IRMS hodnot, její instalace a zaškolení v souladu se specifikací uvedenou v cenové nabídce č. 01/2013 ze dne 7.1.2013, která tvoří nedílnou přílohou č.1 této smlouvy.
- 2.2. Nabyvatele v souladu s ustanoveními smlouvy za řádnou a včasnou realizaci předmětu plnění Poskytovateli zaplatit, a to v souladu s ustanoveními článku 4. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY této smlouvy.

3. TERMÍN A MÍSTO PŘEDMĚTU PLNĚNÍ

- 3.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na 12 měsíců od data podpisu smlouvy.
- 3.2. Poskytovatel se zavazuje informovat nabyvatele minimálně 7 pracovních dnů předem o datu dodání zboží.
- 3.3. Dodací lhůta zboží, tj. lhůta k protokolárnímu předání zboží Nabyvateli, je do 6 týdnů ode dne následujícího po dni, ve kterém smlouva nabyla účinnosti.
- 3.4. Součástí dodání zboží jsou veškeré doklady vztahující se k řádnému užívání zboží, tj. příslušné manuály v českém jazyce a kompletní technická dokumentace.
- 3.5. Poskytovatel je povinen zaškolit prostřednictvím svého odborného zaměstnance příslušné zaměstnance Nabyvatele. Zaškolení bude provedeno v takovém rozsahu, aby byl zajištěn řádný chod dodaného SW.



- 3.6. Záruční doba činí 24 měsíců ode dne uvedení SW do provozu potvrzeného na předávacím protokolu.
- 3.7. Poskytovatel bude zajišťovat záruční servis a garantuje dostupnost servisu po dobu 10ti let od dodání. Doba odezvy servisu od nahlášení poruchy (tj. povinnost poskytovatele zahájit odstraňování závady a je-li to možné závadu odstranit) činí 2 pracovní dny. V případě, že závada bude takového charakteru, že nebude možné chybu opravit na místě, dohodnou se pověření zástupci smluvních stran na dalším postupu opravy vedoucím k co možná nejrychlejšímu uvedení SW opět do provozu. V tomto případě činí doba pro odstranění závady maximálně 1 měsíc. O dobu, po kterou nebude možnost SW užívat, se prodlužuje záruční doba a to vždy o dobu od nahlášení poruchy do doby jejího odstranění. V případě nedodržení doby odezvy servisu nebo nedodržení termínu odstranění závady v záruční době je Nabyvatel oprávněn požadovat výměnu zařízení nebo účtovat podle článku 7.4. Smlouvy s tím, že se Nabyvatel zavazuje k maximální součinnosti s poskytovatelem při odstraňování případných poruch. Právo na náhradu škody tím není dotčeno.
- 3.8. Místem plnění je sídlo Nabyvatele – GRČ, Budějovická 7, 140 96 Praha 4.

4. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 4.1. Cena za poskytnutí předmětu smlouvy na jeden rok (dvanáct po sobě jdoucích měsíců) činí :

702 479,- Kč bez DPH

(slovy: sedmsetdvatisícečtyřistasedmdesátdevět)

to je s 21% DPH ve výši 147 521,- Kč:

850 000,- Kč vč. DPH

(slovy: osmsetpadesát tisíc)

- 4.2. V ceně podle ustanovení 4.1. je zahrnuta cena SW, doprava do sjednaného místa dodání, uvedení do provozu včetně ověření funkčnosti a zaškolení obsluhy, veškeré doklady vztahující se k řádnému užívání, tj. příslušné manuály a kompletní technická dokumentace. Převzetí bude potvrzeno předávacím protokolem (dodacím listem), viz příloha č.2.
- 4.3. Celková cena předmětu plnění je stanovena jako cena nejvýše přípustná a konečná a zahrnuje veškeré související náklady Poskytovatele.
- 4.4. Úhrada za předmět plnění ve smyslu odstavců 4.1. a 4.2. tohoto článku bude Poskytovatelem účtována do 10 dnů od převzetí předávacího protokolu (tj. po instalaci, uvedení do provozu a odzkoušení funkčnosti).
- 4.5. Daňový doklad (faktura) bude Poskytovatelem vystaven v souladu s ustanovením § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a § 13a, OBZ a zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, nejpozději do 10 dnů od data uskutečnění zdanitelného plnění. Faktura musí být zaslána elektronicky - cestou datové schránky s následujícím parametrem:

ID datové schránky „Generální ředitelství cel“: **7puaa4c**

- 4.6. Faktura musí obsahovat evidenční číslo této Smlouvy. Pokud faktura nebude obsahovat stanovené náležitosti dle této Smlouvy, nebo v ní nebudou správně uvedené údaje, je Nabyvatel oprávněn vrátit ji ve lhůtě 5 (pěti) pracovních dnů od jejího obdržení Poskytovateli s uvedením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů. V takovém případě bude faktura Poskytovatelem opravena a nová lhůta splatnosti začne plynout doručení opravené faktury zpět Nabyvateli. V případě, že Nabyvatel fakturu vrátí, přestože faktura je správná a předepsané náležitosti obsahuje, zůstává v platnosti původní lhůta splatnosti faktury a pokud Nabyvatel fakturu nezaplatí v původním termínu splatnosti, je v prodlení.
- 4.7. Doba splatnosti faktury je sjednána na třicet (30) kalendářních dnů od data doručení faktury na adresu Nabyvatele. Takto sjednaná doba splatnosti, není-li průkazně dohodnuto jinak, nahrazuje den splatnosti uvedený na faktuře. V případě, že poslední den splatnosti faktury připadne na den pracovního klidu, resp. volna, bude se za den splatnosti považovat nejbližší následující pracovní den. V pochybnostech se má za to, že faktura byla doručena 3. pracovním dnem po jejím odeslání.
- 4.8. Peněžní závazek Nabyvatele se považuje za včas splněný dnem připsání příslušné částky ve prospěch účtu Poskyvatele. Platba faktury bude provedena bezhotovostním převodem na bankovní účet Poskyvatele, jenž je uvedený na faktuře.

5. UŽÍVÁNÍ PRODUKTU A PODMÍNKY

- 5.1. Poskytovatel se smlouvou zavazuje dodat Nabyvateli zboží a převést na něj vlastnické právo k tomuto zboží a Nabyvatel se zavazuje zaplatit kupní cenu. Nabyvatel nabývá vlastnického práva k zboží řádným převzetím tohoto SW.
- 5.2. Nabyvatel není oprávněn zasahovat do jednotlivých součástí zboží, nestanoví-li tato Smlouva nebo ujednání stran jinak. Nabyvatel není oprávněn rozmnožovat zboží či jeho jednotlivé součásti nad rámec oprávnění stanovených Smlouvou a autorským zákonem, předávat třetím osobám.
- 5.3. Právo užívání Produktu udělené na základě této Smlouvy zaniká v případě zániku Nabyvatele bez právního nástupce. Licence přechází na právního nástupce Nabyvatele.

6. SOUČINNOST NABYVATELE A POSKYTOVATELE

- 6.1. Pro zabezpečení realizace činností, které povedou k praktickému plnění předmětu této smlouvy, jsou u smluvních stran stanoveni níže uvedení oprávnění zástupci.
- 6.2. Oprávněným zástupcem Nabyvatele:
- ve věcech smluvních je Ing. Antonín Kubaščík
 - ve věcech technických a programových Dr. Jiří Mazač
- Oprávněným zástupcem Poskyvatele:
- ve věcech smluvních a technických je Dr. Milan Hájek
 - ve věcech technických a programových je Mr. Freddy Thomas (Eurofins Nantes)
- 6.3. Nabyvatel umožní zaměstnancům Poskyvatele přístup na pracoviště těch organizačních útvarů GŘC, s nimiž styk je nezbytný pro plnění této smlouvy a dále zajistí, aby příslušní zaměstnanci Nabyvatele poskytovali Poskytovateli potřebné informace.



7. ZÁRUKA A SANKCE

- 7.1. Délka záruční doby je 24 měsíců a počíná běžet dnem následujícím po dni podpisu licenční smlouvy Nabyvatelem.
- 7.2. V případě prokázaného porušení některého ustanovení čl. 10 některou ze smluvních stran, je druhá smluvní strana oprávněna požadovat smluvní pokutu ve výši 50 000,- Kč za každý jednotlivý případ. Je ujednáno, že smluvní pokuta nemá vliv na případnou náhradu škody.
- 7.3. V případě nedodržení platební lhůty stanovené v článku 4. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY této Smlouvy je Poskytovatel oprávněn Nabyvateli účtovat úroky z prodlení dle nařízení vlády č. 142/1994 Sb. v platném znění. Úroky z prodlení je možné účtovat až po opakované písemné výzvě na zaplacení faktury, která musí být doručena Nabyvateli.
- 7.4. V případě prodlení sjednaného plnění ze strany Poskytovatele se sjednává smluvní pokuta ve výši 1.000,- Kč za každý den prodlení.
- 7.5. Tím není dotčeno právo objednatele na náhradu škody. Výše případně uplatněné náhrady škody není omezena výší smluvní pokuty.

8. ODPOVĚDNOST ZA VADY A ŠKODY

- 8.1. Poskytovatel odpovídá za řádné plnění v rozsahu a jakosti stanovené na základě této Smlouvy.
- 8.2. Nabyvatel je povinen reklamovat nedostatky poskytnutého plnění bez zbytečného odkladu po jejich zjištění a má právo na jejich bezodkladné odstranění.
- 8.3. Smluvní strany nesou odpovědnost za škodu způsobenou v rámci platných právních předpisů a této Smlouvy.
- 8.4. Každá ze smluvních stran odpovídá za škodu, která vznikla jiné smluvní straně porušením jejich povinností stanovených touto smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy.
- 8.5. Na odpovědnost za škody a náhrady škod se vztahují ustanovení § 373 a následujících OBZ, nevyplývá-li z této smlouvy jinak.
- 8.6. Smluvní strany se zavazují přijmout všechna jim dostupná opatření k tomu, aby se předešlo vzniku škod a aby případné vzniklé škody byly co nejmenší.
- 8.7. Žádná ze smluvních stran nebude považována za odpovědnou za škodu, budou-li příčinou „okolnosti vylučující odpovědnost“, tak jak jsou vymezeny v § 374 OBZ.
- 8.8. Poskytovatel neodpovídá za vady vzniklé nedodržením
 - pravidel způsobu používání IS z pohledu technologických postupů a předpisových ustanovení,
 - nesprávnou manipulací s daty zaměstnanci Nabyvatele,
 - z důvodů nesprávného provozování a podmínek pro užívání,
 - jakýmkoliv zásahem Nabyvatele do programového vybavení bez souhlasu Poskytovatele.



9. OCHRANA INFORMACÍ

- 9.1. Smluvní strany se zavazují zachovat mlčenlivost o všech informacích a skutečnostech, se kterými přijdou do styku v souvislosti s plněním této smlouvy. Porušení tohoto ustanovení bude považováno druhou smluvní stranou za podstatné porušení ustanovení této smlouvy.
- 9.2. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění smlouvy:
 - a) si mohou vzájemně poskytnout informace, které budou považovány za důvěrné (dále důvěrné informace),
 - b) mohou jejich zaměstnanci získat přístup k důvěrným informacím druhé strany.
- 9.3. strany se zároveň zavazují nepoužít důvěrné informace druhé strany jinak než za účelem plnění smlouvy nebo uplatnění svých práv z této Smlouvy.

10. ÚČINNOST SMLOUVY

- 10.1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na 12 měsíců od data podpisu smlouvy.
- 10.2. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- 10.3. Smluvní strana je oprávněna odstoupit od Smlouvy pouze v případě, že druhá smluvní strana přes písemné upozornění na porušení Smlouvy toto porušení v poskytnuté lhůtě, která nesmí být kratší než třicet (30) kalendářních dnů, neodstranila.
- 10.4. Odstoupením od Smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se smluvních pokut, řešení sporů a ustanovení týkající se těch práv a povinností, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po odstoupení od Smlouvy (zejména jde o povinnost poskytnout peněžitá plnění za plnění poskytnutá před účinností odstoupení).

11. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 11.1. Vztahuje-li se důvod neplatnosti nebo neúčinnosti jen na některé ustanovení této Smlouvy, jejich dodatků nebo příloh, je neplatným či neúčinným pouze toto ustanovení, pokud z jeho povahy nebo obsahu anebo z okolností, za nichž bylo sjednáno, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné nebo neúčinné ustanovení novým ustanovením, odpovídajícím co nejvěrněji záměru neplatného či neúčinného ustanovení.
- 11.2. Právní vztahy vzniklé z této smlouvy, nebo s touto smlouvou související, se řídí OBZ.
- 11.3. Tato smlouva a veškeré záležitosti z ní vyplývající nebo s ní související se řídí právním řádem České republiky a spadá pod jurisdikci soudů České republiky. Smluvní strany se zavazují, že případné rozpory vzniklé při realizaci této smlouvy budou řešit korektním způsobem a v souladu s právními předpisy a pravidly slušnosti. Každá ze smluvních stran se dále zavazuje, že k soudnímu řešení uvedených sporů přistoupí až po vyčerpání možností jejich vyřízení mimosoudní cestou.
- 11.4. Všechny právní úkony směřující ke změně i části této smlouvy, jakož i k jejímu zrušení, musí mít formu vzestupně číslovaných písemných dodatků, schválených statutárními zástupci smluvních stran. Dodatek se po schválení stává nedílnou součástí této smlouvy.
- 11.5. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatná, nebo pokud by některá ustanovení chyběla, není tím dotčena platnost zbývajících ustanovení.

Místo neplatného ustanovení platí jako dohodnuté takové ustanovení, které odpovídá smyslu a účelu neplatného ustanovení. Schází-li ustanovení zcela, platí za dohodnuté takové ustanovení, které odpovídá tomu, co by podle smyslu a účelu této Smlouvy bylo ujednáno, kdyby tato skutečnost byla známa od počátku. Totéž platí, vyskytnou-li se ve smlouvě či jejích dodatcích případné mezery.

- 11.6. Smluvní strany se dohodly, že žádná z nich není oprávněna postoupit svá práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy třetí straně bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany.
- 11.7. Pokud se jedna ze smluvních stran vzdá určitého nároku na nápravu v případě porušení nebo nedodržení ustanovení této smlouvy ze strany druhé smluvní strany nebo se zdrží či opomene uplatnit či využít kteréhokoli práva nebo výsady, jež jí podle této smlouvy náleží nebo náležet může, nesmí být takový úkon, a to bez výjimky, považován nebo uplatňován jako precedens do budoucna pro jakýkoli další případ, ani nelze považovat takové jednání za vzdání se jakéhokoli nároku, práva či výsady jednou pro vždy.
- 11.8. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou vyhotoveních.
- 11.9. Smluvní strany po přečtení smlouvy prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle a nebyla ujednána v tísni a za jednostranně výhodných podmínek a zároveň shodně prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření smlouvy bránily. Na důkaz toho připojují své podpisy.

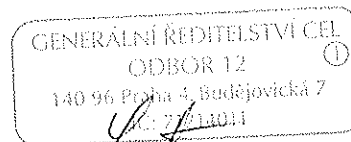
V Praze dne

V Praze dne 12.12.13

.....
Za Poskytovatele

EUROFINS CZ, s.r.o.
Poděbradská 186/56
198 00 Praha 9 - Hloubětín
IČO: 27449408, DIČ: CZ27449408

1



.....
Za Nabyvatele

.....

Eurofins CZ, s.r.o.
Poděbradská 186/56,
198 00 Praha 9 - Hloubětín

SNIF NMR:

Tel.: +420 603 429 223, fax: +420 2719 11 344

e-mail: MilanHajek@eurofins.com Internet: http://www.eurofins.com

DIČ: CZ27449408

IČO: 27 44 94 08

ČR GŘC

Řízení celně technických laboratoří

Budějovická 7

140 96 Praha 4

Čj.....

V Praze

DODACÍ A PRACOVNÍ LIST

ke kupní smlouvě „Upgrade databází SNIF-NMR:hrozny-jablka“ ze dne

Na základě kupní smlouvy byl uskutečněn upgrade systému SNIF-NMR®:

Upgrade SNIF-NMR®- databáze „hrozny“ a databáze „jablka“ včetně 13C IRMS hodnot .

Software byl dodán a instalován pracovníkem EUROFINS Nantes, panem F. Thomasem, testy instalací byly provedeny pracovníkem Eurofins-CZ s.r.o. a Dr. J. Mazačem.

Dodávka odpovídá dohodnutým technickým parametrům.

Předal:

Převzal:





ATTESTATION LETTER

We hereby confirm that:

Eurofins CZ, s.r.o.
Poděbradská 186/56
198 00 Praha 9 -Hloubětín

IČ: 27449408
DIČ: CZ27449408

is the exclusive and authorized representative of Eurofins Scientific, Nantes, France, located rue Pierre-Adolphe Bobierre, Site de la Géraudière – 44300 Nantes – France, for and in respect of all products relating to isotope analysis, e.g. SNIF-NMR software and hardware, databases of isotopic values and other products of isotope analyses in the Czech Republic and the Slovak Republic with the effect from August, the 1st 2013.

Nantes, August, the 13th 2013

A handwritten signature in black ink, appearing to read "C. Martiré", written over a horizontal line.

Mr. Christophe Martiré

Business Unit Manager – Eurofins Scientific

EUROFINS SCIENTIFIC
Site de la Géraudière
BP 42301
44323 NANTES Cédex 3
Tél. 02 51 83 21 00
Fax 02 51 83 21 11

Eurofins Scientific

Rue Pierre-Adolphe Bobierre
Site de la Géraudière
F-44300 Nantes
France

T | +33 (0)2 51 83 21 00
F | +33 (0)2 51 83 21 11
info@eurofins.fr
www.eurofins.fr

SE au capital de 1 428 985.70 € – APE 7112B
SIRET 350 807 947 00030 – RCS Nantes
TVA FR 43 350 807 947

A handwritten signature in black ink, appearing to read "R. [unclear]", written in a cursive style.

POTVRZENÍ

Tímto potvrzujeme, že společnost:

Eurofins CZ, s.r.o.
Poděbradská 186/56
198 00 Praha 9 -Hloubětín

IČ: 27449408
DIČ: CZ27449408

je výhradním a autorizovaným zástupcem společnosti Eurofins Scientific, Nantes, Francie, se sídlem Rue Pierre-Adolphe Bobierre, Site de la Géraudière – 44300 Nantes, Francie, pro izotopové analýzy a všechny další související produkty, např. software a hardware SNIF-NMR, databáze izotopových hodnot a další produkty izotopové analýzy v České republice a ve Slovenské republice, a to s platností od 1. srpna 2013.

V Nantes dne 13. srpna 2013

(podpis)

Christophe Martiré

Business Unit Manager – Eurofins Scientific

(razítko společnosti Eurofins Scientific)

Tlumočnická doložka

Já, Lenka Hendrychová, jako tlumočnice jazyka anglického jmenovaná rozhodnutím Krajského soudu v Praze ze dne 7 června 2004 č.j. Spr 4007/2004 stvrzuji, že překlad souhlasí doslovně s textem připojené listiny.

V překladu byly provedeny tyto opravy:

The following corrections have been made in the translation:

Tlumočnický úkon je zapsán pod pořadovým číslem tlumočnického deníku: 2889/288/13

This translation is recorded in my translation journal under serial No.:

Dne/On 14. 10. 2013

Translator's Certification

I, Lenka Hendrychová, translator for the English language, appointed by the decision of the Regional Court in Prague dated 7 June 2004, file No. Spr 4007/2004, hereby certify that this is a literal rendition of the text contained in the attached original document

preklad spaja s prastou listinu

Lenka Hendrychová
Mgr. Lenka Hendrychová
Hendrychova.Lenka@gmail.com

Eurofins Scientific

Rue Pierre-Adolphe Bobierre
Site de la Géraudière
F-44300 Nantes
France

T +33 (0)2 51 83 21 00
F +33 (0)2 51 83 21 11
info@eurofins.fr
www.eurofins.fr

SE au capital de 1 428 865,76 € – APE 7112B
SIRET 350 807 947 00030 – RCS Nantes
TVA FR 43 350 807 947



Eurofins CZ, s.r.o.
Praha 9 - Hloubětín, Poděbradská 186/56, PSČ 198 00

Kancelář pro SNIF NMR: Nechvílova 1821, 148 00 Praha 4
Tel.: +420 603 429 223, fax:+420 2719 11 344

IČO: 27 44 94 08
DIČ: CZ27449408

e-mail:MilanHajek@eurofins.com Internet: http://www.eurofins.com

Ing. Antonín Kubaščík
ČR GŘC ŘCTL
Budějovická 7
Praha 4

11/2013

Praha 28.11. 2013

Věc: Nabídka na doplnění databází a jejich upgrade: jablka, hrozny

Pro postupnou inovaci systému databází SNIF-NMR[®] nabízíme tuto položku, včetně dvouleté záruky. Jedná se o nabídku se slevou na tento soubor updatů platnou pro rok 2013.

Update databází izotopových parametrů:

- 1. SNIF NMR parametry - jablka + databáze ethanol IRMS 13C**
- 2. SNIF NMR parametry - hrozny + databáze ethanol IRMS 13C**

Cena kompletu updatů	702 479,- Kč
DPH 21%	147 521,- Kč
CELKEM	850 000,- Kč

Těšíme se na další spolupráci.
S pozdravem


Ing. Štefan Vodný
jednatel Eurofins CZ s.r.o.

EUROFINS CZ, s.r.o.
Poděbradská 186/56
198 00 Praha 9 - Hloubětín
IČO: 27449408, DIČ: CZ27449408
1

Vyřizuje: Ing. Milan Hájek, DrSc.
Nechvílova 1821,
148 00 Praha

